



CONSIGLIO REGIONALE REGIONALRAT
18 DIC. 2024
PROT. N. 4368

**CONSIGLIO REGIONALE DEL TRENTINO - ALTO ADIGE
REGIONALRAT TRENTINO – SÜDTIROL**

XVII Legislatura
disegno di legge n. 12/XVII

XVII. Gesetzgebungsperiode
Gesetzentwurf Nr. 12/XVII

**TITOLO: Bilancio di previsione della
Regione autonoma Trentino-Alto
Adige/Südtirol per gli esercizi finanziari
2025-2027**

**TITEL: Haushaltsvoranschlag der
Autonomen Region Trentino-Südtirol für
die Haushaltsjahre 2025-2027**

Emendamento all'articolo 2

Änderungsantrag zum Art. 2

Soppressivo ☐
Modificativo ☒
Aggiuntivo ☐

Aufhebung ☐
Abänderung ☒
Ergänzung ☐

1. Nell'Allegato B "Previsioni delle Spese di competenza e di cassa del primo esercizio", nelle previsioni dell'anno 2025 lo stanziamento sulla Missione 1 "Servizi istituzionali, generali e di gestione" Programma 07 "Elezioni e consultazioni popolari - anagrafe e stato civile" Titolo 1 "Spese correnti" è aumentato di euro 280.000,00 e contestualmente lo stanziamento della Missione 20 "Fondi e accantonamenti" Programma 03 "Altri fondi" Titolo 1 "Spese Correnti" è ridotto di pari importo.

1. In der Anlage B „Prognose der Ausgaben in der Kompetenz- und Kassenveranschlagung des ersten Haushaltsjahres“ wird in der Prognose für das Jahr 2025 der Ansatz im Aufgabenbereich 1 „Institutionelle Allgemein- und Verwaltungsdienste“, Programm 07 „Wahlen und Volksbefragungen – Einwohnermelde- und Standesamt“, Titel 1 „Laufende Ausgaben“ um 280.000,00 Euro erhöht und gleichzeitig der Ansatz im Aufgabenbereich 20 „Fonds und Rückstellungen“, Programm 03 „Sonstige Fonds“, Titel 1 „Laufende Ausgaben“ um den gleichen Betrag gekürzt.

2. Conseguentemente sono apportate le relative modifiche agli altri allegati al bilancio previsti dal decreto legislativo 23 giugno 2011, n. 118.

2. Die weiteren im gesetzvertretenden Dekret vom 23. Juni 2011, Nr. 118 vorgesehenen Anlagen zum Haushaltsvoranschlag werden entsprechend geändert.

RELAZIONE

Questo emendamento si rende necessario in seguito della presentazione dell'emendamento alla legge di stabilità

BEGLEITBERICHT

Dieser Änderungsantrag ist aufgrund der Einbringung des Änderungsantrags zum Stabilitätsgesetz der Region 2025

regionale 2025 concernente i compensi ai componenti degli uffici elettorali per il turno generale comunale 2025.

betreffend die den Mitgliedern der Wahlbehörden zustehenden Vergütungen anlässlich des allgemeinen Wahltermins 2025 notwendig.

RELAZIONE TECNICA

Impatto organizzativo-procedurale

Nessuno

Impatto finanziario

Nessun impatto finanziario

TECHNISCHER BERICHT

Organisatorische und verfahrens-technische Auswirkungen

Keine Auswirkungen

Finanzielle Auswirkungen

Keine Auswirkungen

sottoscrizioni/Unterschriften:

(BISCHCI)
(ACHARNER)

(LOCHER)
— (KOMPATSCHE)
(ZANOTELLI)
(GENNACIANO)

SCARATONI
STAUDER
AMHOF
SCHULER
PAMER
BIANCHI